

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MOSCOW 05451 221939Z
ACTION OES-07

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 EPAE-00 CIAE-00 INR-10
NSAE-00 NSF-02 ACDA-12 SS-15 NSC-05 /064 W
-----088784 230730Z /14

R 221928Z MAR 78
FM AMEMBASSY MOSCOW
TO SECSTATE WASHDC 9428

UNCLAS MOSCOW 05451

DEPT PASS EPA FOR SHOSTAL

E.O. 11652: N/A
TAGS: SENV, UR, US
SUBJECT: US-USSR ENVIRONMENTAL AGREEMENT: EFFECT OF
POLLUTANTS ON AQUATIC ORGANISMS AND ECOSYSTEMS (02.02-13)

1. EMBASSY HAS RECEIVED LETTER FROM SOVIET PROJECT
LEADER BUTORIN TO HIS U.S. COUNTERPART WAYLAND SWAIN.
INFORMAL EMBASSY SUMMARY AND TRANSLATION FOLLOWS
PARA 2 BELOW. ORIGINAL POUCHED TO SHOSTAL, REGISTRY NO.
952747.

2. DEAR DR. WAYLAND SWAIN:
ON PROJECT 02.02-13 WE ARE TO CARRY OUT JOINT WORK ON
OPTIMUM METHODS OF DETERMINING WATER QUALITY CRITERIA
IN WATER RESERVOIRS. FOR THIS PURPOSE IT IS PLANNED TO
EXCHANGE TWO SPECIALISTS FOR THE PERIOD OF TWO MONTHS.
AS I UNDERSTOOD FROM YOUR LETTER, YOU PLAN TO SEND DR.
MUELLER OF DULUTH AND DR. BORQUINE OF GULF BREEZE. I
HAVE NO OBJECTIONS. THESE INVESTIGATIONS IN THE U.S.S.R.
WILL BE CARRIED OUT AT THE BASE "BORAK" AND SPECIALISTS
OF THE INSTITUTE WILL PARTICIPATE IN THEM INCLUDING DR.
ROMANENKO.
WE THINK THAT THIS WORK SHOULD INCLUDE AN EXPERIMENT ON
STUDIES OF THE INFLUENCE OF A CERTAIN POLLUTANTS (DETER-
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MOSCOW 05451 221939Z

GENTS OR PESTICIDES) ON MICROFLORA, PLANTONIC AND BENTHON-
IC ORGANISMS. FILTRATES MAY BE TAKEN OF PLANKTONIC OR-
GANISMS (FOR EXAMPLE, DAPHNIA) AND PREDATORS (CYCLOP
STRENUUS, POLYPHEMUS, ACANTHOCYCLOPS VIRIDIS) OR WHEEL
ANIMALCULES (ASPLANCHNA). FROM BENTHONIC ORGANISMS -
CHYDORIDAE OR CHIRONOMIDAE MAY BE TAKEN.
DURING THE EXPERIMENT THE FOLLOWING SHOULD BE DETERMINED:

CONCENTRATION OF THE POLLUTANT IN THE WATER AND SOIL AND ITS VARIATIONS; CONCENTRATION OF CHEMICAL INGREDIENTS; THE NUMBERS OF TEST ANIMALS, THEIR AGE COMPOSITION AND BIOLOGY; RESPIRATION INTENSITY; THE DEGREE OF ACCUMULATION OF AN INTRODUCED POLLUTANT IN ADULT ANIMALS' BODIES, IN EGGS, IN NEWBORNS; FERMENTATION CHANGES OF TEST SPECIES, AND THEIR SURVIVAL RATE AS A RESULT DETERMINATION OF ALLOWABLE AND LIMINAL CONCENTRATIONS.

THE ENTIRE BIOLOGICAL PART OF THE EXPERIMENT ON DETERMINING THE INFLUENCE OF A POLLUTANT ON BIOGENOSIS WILL BE CARRIED OUT BY SOVIET SPECIALISTS. DETERMINATION OF CONCENTRATION OF POLLUTANTS IN WATER, BOTTOM SEDIMENTATIONS, AND WATER ORGANISMS WITH THE HELP OF INSTRUMENTATION WILL BE CARRIED OUT BY AMERICAN SPECIALISTS. IN ACCORDANCE WITH THE PRELIMINARY UNDERSTANDING YOUR SPECIALISTS WILL SEND ALL NECESSARY EQUIPMENT AND INSTRUMENTATION AND REACTIVES BEFOREHAND TO BOROK. I WOULD LIKE TO REMIND YOU THAT OUR INSTITUTE DOES NOT HAVE SUCH EQUIPMENT.

IF FISHES ARE INCLUDED IN THE EXPERIMENT, JOINT WORK SHOULD BE DONE ON METHODS OF ESTIMATING ACCUMULATION OF TOXIC SUBSTANCES, INCLUDING THE FOLLOWING ASPECTS: A) INVESTIGATION OF MECHANISMS OF IMMUNITY TO PESTICIDES IN FISH (ABSORPTION, CONVERSION, SENSITIVITY OF FERMENTOTARGETS, DETOXICATION).

B) TRACES OF PESTICIDES IN FISHES AND SUSCEPTIBILITY OF FISHES TO INFECTIOUS DISEASES (AEROMONOSIS).

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 MOSCOW 05451 221939Z

IF YOU HAVE NO OBJECTIONS IN PRINCIPLE TO THE ESSENCE OF OUR PROPOSALS, THEN ON RECEIVING YOUR CONFIRMATION OUR SPECIALISTS WILL START WORKING OUT A CONCRETE PROGRAM. AUGUST IS THE MOST CONVENIENT TIME FOR ARRIVAL OF AMERICAN SPECIALISTS (DR. MUELLER, DR. BORQYLINE) IN THE U.S.S.R. TO CONDUCT WORK ON THE FIRST SECTION. THEY WILL WORK FROM AUGUST THROUGH SEPTEMBER. IN SEPTEMBER DR. STALLING AND DR. MAYER WILL JOIN THEM AND THEY WILL CONDUCT RESEARCH ON ACCUMULATION OF TOXIC SUBSTANCES IN FISHES. WE PLAN TO ENLIST THE COOPERATION OF DR. FLEROV AND DR. LESNIKOV IN THIS WORK. SOVIET SPECIALISTS WILL LEAVE FOR THE U.S.A. IN OCTOBER-NOVEMBER TO CONTINUE THE WORK BEGUN IN THE U.S.S.R. LOOKING FORWARD TO YOUR PROPOSALS. WITH BEST WISHES, N. BUTORIN. TOON

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 jan 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: AGREEMENTS, ENVIRONMENT, WATER POLLUTION
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 22 mar 1978
Decaption Date: 01 jan 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 jan 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1978MOSCOW05451
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D780127-1022
Format: TEL
From: MOSCOW
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1978/newtext/t19780337/aaaabfmd.tel
Line Count: 108
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 8b5ec1bf-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION OES
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 29 mar 2005
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: N/A
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 3239635
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: US-USSR ENVIRONMENTAL AGREEMENT: EFFECT OF POLLUTANTS ON AQUATIC ORGANISMS AND ECOSYSTEMS (02.02-13)
TAGS: SENV, UR, US
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odhc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/8b5ec1bf-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Sheryl P. Walter
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
20 Mar 2014
Markings: Sheryl P. Walter Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 20 Mar 2014